

## INFORMAȚII PERSONALE

**Gabriela CHEFNEUX** gabriela.chefneux@unitbv.roLOCUL DE MUNCA  
POZIȚIA IOSUD UTBv

Universitatea Transilvania din Brașov  
Conducător de doctorat – Domeniul Filologie  
Anul obținerii dreptului de conducere doctorat: 2016

DOMENII DE COMPETENȚĂ  
PROFESIONALĂ / ARII DE  
INTERES ÎN CERCETARE

Pragmatică, discurs instituțional

## EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

- 2017-PREZENT Profesor limba engleză  
Universitatea Transilvania din Brașov (B-dul Eroilor no.29, [www.unitbv.ro](http://www.unitbv.ro))  
Predare cursuri la programe de licență, masterat și doctorat (Sintaxa limbii engleza, Metode de cercetare cantitativă, Metode de cercetare în educație, English for Science)  
Coordonator doctorat  
Coordonator program licență Studii americane
- 2000-2017 Conferențiar limba engleză  
Universitatea Transilvania din Brașov (B-dul Eroilor no.29, [www.unitbv.ro](http://www.unitbv.ro))  
Predare cursuri (Sintaxa limbii engleza, Metode de cercetare cantitativă, Discursul presei americane, Introducere în studii culturale)  
Coordonator program licență Studii americane, Coordonaor program licență Limba și literatura engleză – limba și literatura română/franceză/engleză
- 1999-2003 Director Centrul Consiliului Britanic Brașov  
Consiliul Britanic România – Calea Dorobanți nr. 14 București [www.britishcouncil.ro](http://www.britishcouncil.ro)  
Director centru cultural, organizare școli de vară naționale și internaționale pentru profesori de limba engleză, coordonare proiecte naționale
- 1993-2000 Lector limba engleză  
Universitatea Transilvania din Brașov (B-dul Eroilor no.29, [www.unitbv.ro](http://www.unitbv.ro))  
Predare cursuri și seminarii (Sintaxa limbii engleze, Metode de testare, Vocabular general, Limba engleză la Facultățile de Silvicultură, Medicină, Inginerie electrică și știința calculatoarelor)
- 1991-1993 Asistent limba engleză  
Universitatea Transilvania din Brașov (B-dul Eroilor no.29, [www.unitbv.ro](http://www.unitbv.ro))  
Predare seminarii (Limba engleză la Facultatea de Științe economice, Inginerie electrică și știința calculatoarelor, Mecanică)  
Adjunct Șef catedră Limbi străine
- 1980-1990 Uzina Tractorul Brașov  
Uzina Tractorul Brașov, Str. Turnului nr. 1  
Traducător și interpret

## EDUCAȚIE ȘI FORMARE

- 2008 Formator Metode interactive de predare-învățare și evaluare

	Ministerul Educației, Cercetării și Tineretului – Universitatea Transilvania din Brașov Metode interactive de învățare și predare, învățarea pe bază de proiect și problematizare
2000	Formator profesori de limbă engleză Bell Teacher Training Institute- Saffron Walden, Marea Britanie Predare cursuri de formare, redactare programe
1992-2000	Master în educație Centre for English Language Studies in Education, Universitatea din Manchester – Marea Britanie Evaluare, predarea celor patru aptitudini lingvistice, proiectare și evaluare cursuri, tehnologie educațională, redactare materiale didactice
1991-1998	Doctor în filologie Universitatea “Al.I.Cuza” Iași Feminism, critică literară, sociologie, literatură engleză
1991	Certificate of Advanced Studies: English for Specific Purposes Institute for English Language Education, Universitatea din Lancaster, Marea Britanie Predarea comunicativă a limbajelor de specialitate, redactare materiale didactice
1976-1980	Absolvent filologie Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Universitatea București Lingvistică, limba engleză contemporană, literatură, civilizație engleză, pedagogie

#### COMPETENTE PERSONALE

Limba maternă	Limba română				
Alte limbi străine cunoscute	INTELEGERE		VORBIRE		SCRIERE
	Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	
	Engleză	C2	C2	C2	C2
	Cambridge Certificate for English Language Teachers				
	Franceză	A2	A2	A2	A1
Competențe de comunicare	Niveluri: A1/2: Utilizator elementar - B1/2: Utilizator independent - C1/2: Utilizator experimentat				
	Cadrul european comun de referință pentru limbi străine				
	Competențe de comunicare dobândite prin experiența proprie ca director centru cultural				

### Competențe organizaționale/managerialle

Manager proiect - coordonar 3 proiecte (Curriculum la decizia școlii , Engleza pentru piața muncii , Magic Pencils la Consiliul Britanic – Ministerul Învățământului, Tineretului și Cercetării)  
Organizare cursuri de vară și conferințe – organizare 2 școli de vară pentru profesori de limba engleză; organizare conferință studențească internațională în 2017; membru în echipa de organizare a 3 conferințe (una internațională și două naționale, organizate de Facultatea de Litere, Unversitatea Transilvania din Brașov)

### Competențe dobândite la locul de muncă

Editor revistă ( Buletinul Universității Transilvania – seria SIV Filologie și studii culturale nr.1/2018)  
Referent reviste specialitate (Synergy ASE București) din 2010  
Coordonare program licență (2007-prezent)

### Competențe informatice

▪ o bună cunoaștere aprogramelor MS Word, Power Point, Internet

## INFORMATII SUPLIMENTARE

### Publicații

2 cărți autor unic, 3 cărți coautor, 2 cărți co-editor, 3 capitole în cărți publicate la edituri internaționale, 9 capitole în cărți publicate la edituri naționale, 22 lucrări publicate în volume conferințe (7 dintre ele indexate în baze de date ISI)

### Proiecte Conferințe Afiliari

Coordonator 3 proiecte, membru în 7 proiecte naționale și internaționale  
Participare la 35 conferințe naționale și internaționale  
Membru IADA (International Association for Discourse Analysis), membru RSEAS ( Romanian Society for English and American Studies)

### Referințe

Prof. dr. Mihaela Gheorghe – Universitatea Transilvania din Brașov  
Prof. dr. Rodica Marie Ilie – UniversitateaTrasnsilvania din Brașov

## ANEXE

ANEXA

### Lista publicațiilor relevante – selecție

**Chefneux, Gabriela.** 2018. "Changes of Frames - A Comparative Analysis" În.Linguaculture, vol. 9 no.1. 2018. 9-26

<http://www.journal.linguaculture.ro/archive/61-volume-9-number-1-2018>

**Chefneux Gabriela.** 2018. "Students' Motivation to Learn Foreign Languages" .În *Tertiary Education .Foreign Language Teaching in Romanian Higher Education. Teaching Methods, Learning Outcomes.* Lucia-Mihela Grosu Radulescu (ed.) Springer , 209-248 . ISBV 978-3-319-93328-3

[https://intranet.unitbv.ro/Portals/0/UserFiles/User336/Students' Motivation\\_Springer.pdf](https://intranet.unitbv.ro/Portals/0/UserFiles/User336/Students' Motivation_Springer.pdf)

**Chefneux, Gabriela.** 2016. "Humour at Work".În *12th Conference on British and American Studies, Multidisciplinary Approaches to the Construction of Meaning.* Burada, Marinela, Tatu, Oana și Sinu, Raluca (eds.), 122-147. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing. ISBN (10): 1-4438-8587-8

ISBN (13): 978-1-4438-8587-4. <http://www.cambridgescholars.com/12th-conference-on-british-and-american-studies>

**Chefneux, Gabriela.** 2015. "Argumentation in Newspaper Articles". În *11th Conference on British and American Studies, Embracing Multitudes of Meaning.* Burada, Marinela, Tatu, Oana și Sinu, Raluca (eds.), 129-140. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing. ISBN (10): 1-4438-7060-9 ISBN (13): 978-1-4438-7060-3. <http://www.cambridgescholars.com/11th-conference-on-british-and-american-studies>

**Chefneux, Gabriela.** 2015. "Humour at Work". În *Language and Dialogue* 5 (3): 381-407. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company. ISSN 2210–4119 / e-issn 2210–4127. [https://intranet.unitbv.ro/Portals/0/UserFiles/User336/02che \(2\) John Benjamins Humour at work.pdf](https://intranet.unitbv.ro/Portals/0/UserFiles/User336/02che (2) John Benjamins Humour at work.pdf)

**Chefneux, Gabriela.** 2015."Women Managers in Meetings – Ways of Expressing Power". În *Bulletin of the Transilvania University of Brașov* 8 (57), Series IV Philology and Cultural Studies: 5-18. ISSN 2066-769X (Print), ISSN 2066-7698 (CDROM).

[.unitbv.ro/Bulletin/Series%20IV/Summary/Summary\\_2015\\_01.pdf](http://unitbv.ro/Bulletin/Series%20IV/Summary/Summary_2015_01.pdf)

- Chefneux, Gabriela.** 2015. „Argumentation at work”. În *Persuasive Games in Political and Professional Dialogue* [Dialogue Studies, 26]. Săftoiu, Răzvan, Neagu, Maria-Ionela și Măda, Stanca (eds.), 143-160. Amsterdam: John Benjamins. ISBN 978-902-721-043-2. [https://intranet.unitbv.ro/Portals/0/UserFiles/User336/John\\_Benjamins\\_-\\_Argumentation\\_at\\_work.pdf](https://intranet.unitbv.ro/Portals/0/UserFiles/User336/John_Benjamins_-_Argumentation_at_work.pdf)
- Chefneux, Gabriela.** 2014. “Humour at Work – A Comparative Perspective”. În *Structure, Use and Meaning in Intercultural Settings*. Buja, Elena și Măda, Stanca (eds.), 71-86. Brașov: Editura Universității Transilvania din Brașov. ISBN 978-606-19-0466-2. [https://intranet.unitbv.ro/Portals/0/UserFiles/User336/Chefneux\\_ISI.pdf](https://intranet.unitbv.ro/Portals/0/UserFiles/User336/Chefneux_ISI.pdf)
- Chefneux, Gabriela.** 2013. “Representation of Women in English and Romanian Tabloids”. În *10th Conference on British and American Studies – Crossing Borders, Approaches to the Contemporary Multicultural Discourse*. Burada, Marinela și Tatu, Oana (eds.), 275-287. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars ISBN 978-1-4438-5359. <https://www.cambridgescholars.com/download/sample/57653>
- Chefneux, Gabriela.** 2013. “Politeness at Work”. În *Topics in Linguistics 11 Contexts, References and Style*: 22-31. Nitra: Constantin the Philosopher University in Nitra. ISSN 1337-7590. <http://www.topicsinlinguistics.com/index.php/2013-2/>
- Chefneux, Gabriela** 2012. „Mitigation at Work - Functions and Lexical Realizations”. În *Professional Communication across Languages and Cultures* [Dialogue Studies, 17]. Măda, Stanca și Săftoiu, Răzvan (eds.), 169-192. Amsterdam: John Benjamins. ISBN 978-902-721-034-0. <https://benjamins.com/catalog/ds.17>
- Chefneux, Gabriela.** 2009. “Evaluation in Institutional Talk”. În *Bulletin of Transilvania University of Brașov. Series IV. Philology, Cultural studies* 2(51), Series IV: 209-212. ISSN 2066-768X (Print), ISSN 2066-7698 (CD-ROM). [http://webbut.unitbv.ro/BU2009/BULETIN2009/Series%20IV/Contents\\_IV\\_LLS.html](http://webbut.unitbv.ro/BU2009/BULETIN2009/Series%20IV/Contents_IV_LLS.html)
- Chefneux, Gabriela.** 2010. “Interpersonal Communication in Institutional Setting: An Analysis from the Interpersonal Function Language Perspective”. În *Discourses of Globalization, Selected Papers of the 13th International Conference of the Bulgarian Society for British Studies, November 7-9 2008 Sofia*. Frozdanova, Lilyana and Pipeva, Maria (eds.), 59-71. Sofia: St. Kliment Ohridski University Press. ISBN 978-954-07-2968-8. [https://intranet.unitbv.ro/Portals/0/UserFiles/User336/G.Chefneux\\_FRACS\\_2010.pdf](https://intranet.unitbv.ro/Portals/0/UserFiles/User336/G.Chefneux_FRACS_2010.pdf)
- Chefneux, Gabriela.** 2010. “Mitigation and Communication at Work”. In *Conference on British and American Studies*, 133-142. Brașov: Transilvania University Press. ISSN 1844-7481. [http://old.unitbv.ro/anglistica/pdf/volum\\_2010.pdf](http://old.unitbv.ro/anglistica/pdf/volum_2010.pdf)
- Chefneux, Gabriela.** 2009. “Evaluation in Institutional Talk. Type and Lexical Realization”. În *Conference on British and American Studies*, 103-112. Brașov: Editura Universității Transilvania din Brașov. ISSN 1844-7481. [http://old.unitbv.ro/anglistica/pdf/volum\\_2009.pdf](http://old.unitbv.ro/anglistica/pdf/volum_2009.pdf)
- Chefneux Gabriela.** 2009. “Frame Analysis in a Face-to-Face Meeting”. In *Proceedings of the International Conference Constructions of Identity (5)*. Moldovan, Rareș, and Petrar, Petronia (eds.), 67-75. Cluj: Editura Cluj Napoca Star. ISBN 978-973-647-670-9. <https://intranet.unitbv.ro/Portals/0/UserFiles/User336/cluj.pdf>
- Chefneux, Gabriela.** 2008. “A Theoretical Framework for Analysing International Communication in Joint Companies. În *Conference on British and American Studies*, 79-86. Brașov: Transilvania University Press. ISSN 1844-7481. [http://old.unitbv.ro/anglistica/pdf/volum\\_2008.pdf](http://old.unitbv.ro/anglistica/pdf/volum_2008.pdf)
- Chefneux, Gabriela** and Burada, Marinela. 2001. *Elements of Morpho-Syntax*. Pitești: Editura Paralela 45. 284 pp. ISBN 973-593-317-9. [https://intranet.unitbv.ro/Portals/0/UserFiles/User336/Elements\\_of\\_morphosyntaxNew\\_Doc\\_31.pdf](https://intranet.unitbv.ro/Portals/0/UserFiles/User336/Elements_of_morphosyntaxNew_Doc_31.pdf)